

# ACCADEMIA DELLA CRUSCA

IL PIÙ BEL FIOR NE COGLIE

Consiglio Direttivo  
Verbale del 11 settembre 2015

Il Direttivo dell'Accademia della Crusca si è riunito il giorno venerdì 11 settembre 2015 alle ore 11 nella sala della presidenza dell'Accademia nella villa di Castello. Sono presenti: Claudio Marazzini (Presidente), Aldo Menichetti (Vicepresidente), Luca Serianni, Vittorio Coletti, Massimo Fanfani (Segretario).

È presente inoltre Cristina Marchese. Per i Revisori dei conti è presente il Dott. Oscar Fini; sono assenti giustificati la Dott.ssa Angela Benintende e il Dott. Alessandro Zuccotti.

Accertata la regolarità del numero legale, si dà inizio alla riunione con il seguente Odg:

1. **Approvazione verbale del Direttivo del 17 luglio 2015.**
2. **Comunicazioni.**
3. **Ratifica provvedimenti.**
4. **Variazioni di bilancio.**
5. **Attività.**
6. **Pubblicazioni.**
7. **Biblioteca.**
8. **Acquisti.**
9. **Contratti e borse e assegni.**
10. **Richiesta patrocini.**
11. **Revisori del bilancio: prospettive per il nuovo collegio.**
12. **Proposta dott. Zuliani per mostra napoleonica e proposta dott.sse Benucci/Ragionieri per mostra su famosi Accademici.**
13. **Varie ed eventuali.**

Il Presidente chiede di modificare la disposizione dell'ordine del giorno, anticipando il punto 9 relativo a *Contratti, borse e assegni di ricerca*, e ciò per l'urgenza di approvare seduta stante la parte di verbale relativa al rinnovo degli assegni di ricerca e permetterne l'immediata trasmissione all'Università in quanto il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze ha avvisato che il Decreto di rinnovo, da pubblicarsi sull'Albo Ufficiale di Ateneo, deve riportare i fondi sui quali gravano i costi. Visti i tempi di pubblicazione, tali decreti dovranno essere firmati non oltre il 15 settembre 2015. Il Consiglio accetta lo spostamento, e pertanto si passa a trattare il rinnovo dei progetti di ricerca in corso di realizzazione con il CLIEO - Centro di Linguistica Storica e Teorica, Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali dell'Università degli Studi di Firenze. Il PRESIDENTE ha ricevuto le relazioni del dott. Biffi e della Prof.ssa Manni che descrivono le caratteristiche e lo stato di avanzamento dei progetti approvati dal Consiglio Direttivo nel 2012 e successivamente rinnovati negli anni 2013 e 2014, per i quali è necessario il rinnovo del finanziamento ai fini della loro completa realizzazione.

*CW*  
*MF*

## **9. Contratti, borse e assegni (approvazione seduta stante)**

Quanto agli assegni di ricerca in scadenza, essi sono:

- 1) il progetto per il completamento dell'edizione informatica in rete del "Vocabolario della Crusca", con la digitalizzazione e marcatura della sua "Quinta impressione" (1863-1923);
- 2) il progetto "Vocabolario del Fiorentino Contemporaneo";
- 3) il progetto di "Edizione del ms 2197 della Biblioteca Riccardiana di Firenze";

I progetti si stanno svolgendo a Firenze presso la sede dell'Accademia della Crusca mediante intese con il CLIEO e altri istituti di ricerca, valorizzando la precedente esperienza maturata in Accademia nel campo delle competenze interdisciplinari fra linguistica e informatica.

Il Consiglio Direttivo, dopo aver positivamente valutato i risultati fin qui ottenuti e ravvisata la necessità della prosecuzione dei tre progetti, delibera di finanziare il rinnovo di detti assegni di ricerca e più precisamente

autorizza

1) con **DELIBERAZIONE N. 144 CD 2015**, il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Vera Gheno e con **DELIBERAZIONE N. 145 CD 2015** il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Mariella Canzani e autorizza il versamento al Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali - CLIEO della somma globale di € 46.993,72 (quarantaseimilanovecentonovantatre/72) destinata al finanziamento del rinnovo di n. 2 assegni di ricerca di durata annuale, dell'importo di € 23.496,86 (ventitremilaquattrocentonovantasei/86) lordi cadauno, per la realizzazione del progetto di completamento dell'edizione informatica in rete del "Vocabolario della Crusca", con la digitalizzazione e marcatura della sua "Quinta impressione" (1863-1923) (Progetto 1). Detti assegni verranno corrisposti agli assegnisti in rate mensili a partire dal 1 ottobre 2015.

La somma di € 46.993,72 verrà trasferita nelle casse del CLIEO in quattro rate:

- la prima di € 11.748,43 entro il 1 ottobre 2015;
- la seconda di € 11.748,43 entro il 1 dicembre 2015;
- la terza di € 11.748,43 entro il 1 marzo 2016;
- la quarta a saldo di € 11.748,43 entro il 1 giugno 2016.

Il Consiglio Direttivo autorizza il Presidente e l'ufficio amministrativo agli adempimenti necessari alla realizzazione del precisato progetto.

2) con **DELIBERAZIONE N. 146 CD 2015**, il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Matilde Paoli e con **DELIBERAZIONE N. 147 CD 2015** il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Maria Cristina Turchia e autorizza il versamento al Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali - CLIEO della somma globale di € 46.993,72 (quarantaseimilanovecentonovantatre/72) destinata al finanziamento di n. 2 assegni di ricerca di durata annuale, dell'importo di € 23.496,86 (ventitremilaquattrocentonovantasei/86) lordi cadauno, per la realizzazione del progetto di prosecuzione del "Vocabolario Fiorentino Contemporaneo" (Progetto 2). Detti assegni verranno corrisposti agli assegnisti in rate mensili a partire dal 1 ottobre 2015.

La somma di € 46.993,72 verrà trasferita nelle casse del CLIEO in quattro rate:

- la prima di € 11.748,43 entro il 1 ottobre 2015;
- la seconda di € 11.748,43 entro il 1 dicembre 2015;
- la terza di € 11.748,43 entro il 1 marzo 2016;
- la quarta a saldo di € 11.748,43 entro il 1 giugno 2016.

Il Consiglio Direttivo autorizza il Presidente e l'ufficio amministrativo agli adempimenti necessari alla realizzazione del precisato progetto.

3) con **DELIBERAZIONE N. 148 CD 2015** il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Giulia Stanchina, e autorizza il versamento al Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali - CLIEO della somma globale di € 23.496,86 (ventitremilaquattrocentonovantasei/86) lordi destinata al finanziamento di n. 1 assegno di ricerca di durata annuale dell'importo di € 23.496,86 (ventitremilaquattrocentonovantasei/86) lordi, per la realizzazione del progetto "Codice Riccardiano" (Progetto 3). Detto assegno verrà corrisposto all'assegnista in rate mensili a partire dal 1 ottobre 2015.

La somma di € 23.496,86 verrà trasferita nelle casse del CLIEO in quattro rate:

- la prima di € 5.874,21 entro il 1 ottobre 2015;
- la seconda di € 5.874,21 entro il 1 dicembre 2015;
- la terza di € 5.874,21 entro il 1 marzo 2016;
- la quarta a saldo di 5.874,22 entro il 1 giugno 2016.

Il Consiglio Direttivo autorizza il Presidente e l'ufficio amministrativo agli adempimenti necessari.

Per le ragioni sopra esposte, il punto 9 del verbale sin qui redatto è approvato seduta stante nel corso del Consiglio odierno.

Si passa quindi a discutere gli altri punti all'o.d.g.

### 1. Approvazione del verbale del Direttivo del 17 luglio 2015.

Il verbale della precedente seduta del Consiglio del 17 luglio è stato inviato a tutti i Consiglieri e al Collegio dei Revisori affinché ne prendessero visione e proponessero eventuali correzioni o integrazioni. Il verbale viene approvato all'unanimità senza modifiche.

### 2. Comunicazioni.

Il Presidente illustra il contenuto delle lettere pervenute dal dott. Santello, candidato al premio Nencioni.

### 3. Ratifica Provvedimenti

Si approvano i seguenti provvedimenti presi d'urgenza dal Presidente:

- Ratifica acquisto 100 copie del volume "La lingua italiana e le lingue romanze di fronte agli anglicismi" (€ 1.299,00+ IVA 4%). Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 149 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 31.
- Ratifica sostituzione di un vetro di una delle finestre della stanza del Volterrano. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 150 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 16.
- Ratifica dell'accettazione del preventivo per un intervento di ripristino e manutenzione dell'impianto di condizionamento della ditta Carradori di Pistoia per un totale di € 5.700,00 più IVA. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 151 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 58.
- Ratifica dell'acquisto sulla piattaforma Amazon di 4 copie del volume *L'editoria italiana nell'era digitale* per € 79,96 anticipate dal prof. Marazzini. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 152 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 41.
- Inoltre si ratifica la decisione presa dal Presidente a proposito del premio Nencioni, assegnato quest'anno *ex aequo*: il premio è diviso in due quote uguali; non viene dimezzato il rimborso spese, ma è dimezzata solo la durata del soggiorno gratuito in Accademia. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 153 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 116.

### 4. Variazioni di bilancio

La Dott.ssa Marchese illustra le variazioni di bilancio rese necessarie per la diminuzione di euro 2.561,90 della quota del 5 per mille ricevuta rispetto alle previsioni e l'aumento per lo stesso importo dei finanziamenti vari ricevuti a sostegno della Crusca.

Il Consiglio con **DELIBERAZIONE N. 154 CD 2015** approva le variazioni di bilancio proposte dal Presidente art. 1

### 5. Attività

L'ultimo seminario organizzato con l'Ordine dei giornalisti di Toscana sarà il 21 settembre 2015, ma sono in corso contatti con il Presidente dell'ordine per ripetere il ciclo nel 2016.

Si stabilisce di tenere in Accademia il convegno organizzato con la Scuola Superiore della Magistratura.

Il 22 settembre 2015 si terrà in Accademia la riunione del gruppo INCIPIT. L'Accademia si farà carico delle spese di viaggio e del pranzo di lavoro, offrendo la foresteria ai richiedenti. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 155 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 55.

Il Prof. Caretti ha chiesto di ospitare il convegno organizzato con il Dipartimento di scienze giuridiche dell'università di Firenze, con ospitalità in foresteria ad alcuni relatori ospiti. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 156 CD 2015** dispone di ospitare il convegno e i relatori come richiesto.

Il Presidente illustra il programma ormai definitivo della Piazza delle Lingue in Expo-Milano.

Il Presidente illustra la proposta appena giunta per Aquae Expo Milano, per un evento di 45 minuti da organizzare a Rho Fiera Expo il giorno 3 pomeriggio. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 157 CD 2015** accoglie il progetto e dà mandato al Presidente di proseguire nell'organizzazione, con eventuali spese sul capitolo 55.

Il Presidente comunica che procede la preparazione delle prove del premio Tramontano.

Per il convegno ASLI (26-27 novembre) è accordata ospitalità ai dottorandi in foresteria con tariffe di favore per i pernottamenti: singola 20,00; doppia con bagno 30,00; singola con bagno in comune € 15,00. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 153 CD 2015** dispone di accordare per gli ospiti del convegno ASLI le suddette tariffe di favore.

Procede l'organizzazione del lavoro comune con le UniCoop Firenze: l'ultima riunione si è svolta in Accademia questa stessa mattina prima del Direttivo ora in corso.

È confermato in Accademia il convegno COLFIS il 14 dicembre 2015, che il Consiglio approva con **DELIBERAZIONE N. 159 CD 2015**.

Il convegno OVI si terrà il 16 e 17 dicembre in Accademia. Il Consiglio approva con **DELIBERAZIONE N. 160 CD 2015**.

## 6. Pubblicazioni

Non ci sono argomenti da discutere.

La Commissione pubblicazioni ha in programma una riunione entro la fine del mese di settembre.

## 7. Biblioteca

Si delibera il pagamento a SBA e SIAF (€ 2.000,00 + € 2.000,00 come da convenzione UNIFI-CRUSCA-FEF-SISMEL del 2013, art. 5.1). Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 161 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 42.

A completamento della deliberazione n. 30 del 24 marzo scorso, il Consiglio con **DELIBERAZIONE N. 162 CD 2015**, dispone di pagare la quota SDIAF di euro 600,00, con spesa sul capitolo 35, dispone altresì, con **DELIBERAZIONE N. 163 CD 2015** di pagare la quota AIB di euro 134,00, con spesa sul capitolo 35, e di non pagare la quota ITALE.

## 8. Acquisti

Si deliberano i seguenti acquisti:

- preventivo dello studio grafico CARTA e Lapis per la grafica del materiale per la "PIAZZA -EXPO" di cui al punto precedente, per euro 1.944,80 + iva per un totale di euro 2.372,65. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 166 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 55.

- acquisto carrello per biblioteca, da completare sul MEPA per euro 516,00 iva inclusa. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 167 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 46.

- acquisto materiale per attrezzare con WI\_FI l'aula didattica e appartamento foresteria "Presidente", per un totale di euro 740,00 + iva. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 168 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 43.

- acquisto 100 copie del volume "L'italiano della musica nel mondo" a cura di Ilaria Bonomi e Vittorio Coletti, ebook con il quale l'Accademia partecipa alla settimana della lingua italiana nel mondo 2015 promossa dal Ministero degli Affari Esteri (€ 1.299,00+ IVA 4%). Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 169 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 31.

## 9. Contratti borse e assegni

Il punto 9, relativamente agli assegni di ricerca, è stato anticipato all'inizio della seduta e pertanto è da considerarsi esaurito. Si prosegue nella trattazione degli altri contenuti del punto 9.

Per quanto concerne gli atti del convegno sugli anglicismi nella lingua italiana e nelle lingue romanze, svoltosi in Accademia nel febbraio scorso, è previsto il cofinanziamento per metà di Coscienza Svizzera. A completamento della deliberazione n. 110 cd 2015 del 22 giugno scorso, si stabilisce che la spesa prevista di € 1.800,00 va intesa di € 1.800,00 oltre IVA su € 800,00 e più precisamente: € 800,00 oltre IVA saranno corrisposti a Go-ware per la realizzazione dell'*ebook* e la sua collocazione sulle piattaforme internazionali. € 1.000,00 saranno corrisposti per diritto d'autore al dott. Enrico Lanfranchi, consulente editoriale, al quale, considerata la sua esperienza, è stato affidato l'incarico per l'attività di revisione e rilettura critica dell'opera con le relative osservazioni agli autori. Il Consiglio, con **DELIBERAZIONE N. 170 CD 2015** approva la spesa sul capitolo 31.

Per il libro "L'italiano della musica nel mondo" a cura di Ilaria Bonomi e Vittorio Coletti, *ebook* con il quale l'Accademia partecipa alla settimana della lingua italiana nel mondo 2015 promossa dal Ministero degli Affari Esteri, il Consiglio, come l'anno passato, affida l'incarico a Go-ware per la realizzazione dell'*ebook*, la sua collocazione sulle piattaforme internazionali e la distribuzione gratuita su dette piattaforme nella settimana dal 19 al 24 ottobre 2015. Il Consiglio con **DELIBERAZIONE N. 171 CD 2015** stabilisce il compenso di € 1000,00 oltre IVA e approva la spesa sul capitolo 31.

#### 10. Richiesta Patrocini

Viene ratificata, con **DELIBERAZIONE N. 172 CD 2015**, la concessione del patrocinio al convegno polacco "Il Dante dei moderni. La *Commedia* dall'Ottocento ad oggi", già accordata dal Presidente

Viene ratificata, con **DELIBERAZIONE N. 173 CD 2015**, la concessione del patrocinio ai seminari "Non solo pane" che si svolgeranno presso le scuole di Pisa.

#### 11. Revisori del bilanci: prospettive per il nuovo collegio

Il presidente illustra la lettera del MEF che contiene la designazione del dott. Fabrizio Ridolfi quale componente del Collegio dei Revisori del conti. Il dott. Fini dichiara la propria disponibilità a continuare in futuro la collaborazione con l'Accademia. Il Presidente ringrazia il dott. Fini di tutto quanto ha fatto in qualità di Presidente del Collegio dei Revisori. L'Accademia gli deve riconoscenza per l'attenzione con cui ha seguito i procedimenti di spesa e la formazione dei bilanci, e per i consigli competenti e preziosi che ha elargito con grande generosità.

#### 12. Proposta dott. Zuliani per mostra napoleonica e proposta dott.sse Benucci/Ragionieri per mostra su famosi Accademici.

Vengono presi in esame i due progetti di mostre presentati, l'uno relativo a una mostra su Napoleone, la lingua italiana e la Crusca, l'altro relativo ad accademici famosi. Si decide, con **DELIBERAZIONE N. 174 CD 2015**, di dare la precedenza al progetto su Napoleone, presentato dal dott. Zuliani. Il secondo progetto sarà eventualmente ripreso in un momento successivo.

#### 13. Varie ed eventuali

È accolta, con **DELIBERAZIONE N. 175 CD 2014**, la richiesta da parte del Gruppo FAI Giovani per un'apertura riservata della Villa medicea domenica 18 ottobre, dalle 10,30 alle 17, per la FAI Marathon.

Il Segretario  
Massimo Fanfani

*Massimo Fanfani*



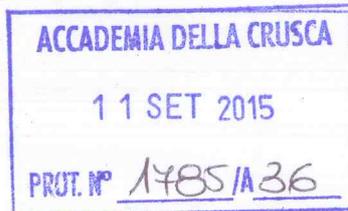
Il Presidente  
Claudio Marazzini

*Claudio Marazzini*





ACCADEMIA DELLA CRUSCA  
Il Presidente



Firenze, 11 settembre 2015

Al Consiglio Direttivo  
dell'Accademia della Crusca  
Firenze

Avendo accertata l'eccessiva disponibilità del capitolo di entrata n.48 relativo alla quota del 5 x 1000 e l'insufficiente disponibilità del capitolo n.77 relativo alle donazioni, propongo le seguenti variazioni di bilancio, espresse sia in termini di competenza che di cassa:

ENTRATE				
CAPITOLO		PREVISIONE ATTUALE	VARIAZIONE IN DIMINUZIONE	STANZIAMENTO DOPO VARIAZIONE
48	Quota 5 x 1000	40.000,00	2.561,90	37.438,10
TOTALE VARIAZIONI IN DIMINUZIONE ENTRATE			2.561,90	

ENTRATE				
CAPITOLO		PREVISIONE ATTUALE	VARIAZIONE IN AUMENTO	STANZIAMENTO DOPO VARIAZIONE
77	Sostegno alla Crusca	3.000,00	2.561,90	5.561,90
TOTALE VARIAZIONI IN AUMENTO ENTRATE			2.561,90	

Pertanto dopo le suddette variazioni i totali di bilanci risultano essere i seguenti:

	previsione attuale	Variazione +	Variazione -	disponibilità
Totale Entrate	1.245.000,00	2.561,90	2.561,90	1.245.000,00
Totale Uscite	1.245.000,00	00	00	1.245.000,00

Cordiali saluti.

Il Presidente

Prof. Claudio Marazzini